

Vietá

VPD-1128/1256

Manual do Utilizador

Índice

Como começar

Informação sobre segurança.....	5
Características.....	6
Conteúdo da embalagem.....	8
Nomes das partes.....	9

Utilizar o aparelho (Funções Básicas)

Ligar/Desligar o aparelho.....	11
Seleccionar uma pasta.....	12
Gravação de Voz (posição VR).....	13
Reproduzir ficheiro.....	14

Utilizar o aparelho (Funções Adicionais)

Configurar a repetição A-B.....	15
Eliminar ficheiro.....	16
Eliminar todos os ficheiros do aparelho.....	19
Ouvir o início das faixas.....	20
Configurar o modo Menu (quando selecciona MP3).....	21
Configurar My Option (Minhas Opções) (quando selecciona MP3).....	22
• Configurar o modo EQ.....	22
• Configurar a Repetição.....	23
• Configurar a Luz LCD.....	24
• Configurar a Informação do visor.....	25
• Configurar a Função de Recuperação.....	26
• Configurar os Auscultadores.....	27
• Configurar a Sensibilidade do Microfone.....	28
• Verificar a memória.....	29
Configurar o modo Menu (quando a pasta de gravação está seleccionada).....	30
Configurar My Option (Minhas Opções) (quando a pasta de gravação está seleccionada).....	31
• Configurar o modo REC (gravação).....	31

Ouvir rádio FM.....	32
• Sintonizar e guardar a frequência da estação.....	32
• Ouvir uma estação de rádio com uma frequência guardada.....	34
• Eliminar uma frequência guardada.....	35
• Gravar enquanto ouve rádio FM.....	36
• Definir a área de recepção de rádio FM.....	37
Ligação a dispositivos externos.....	38
• Gravação através de ligação áudio.....	38
• Gravar num dispositivo externo os conteúdos do leitor.....	39

Ligação ao PC

Ligação ao PC.....	40
Utilizar a janela e o ícone X-ONE.....	46
Fazer o upload de ficheiros.....	48
Fazer o download de ficheiros.....	49
Procurar Ajuda no PC.....	50

Apêndice

Pontos a verificar antes de levar o produto para reparação.....	51
Especificações do Produto.....	52
Garantia.....	55

Informação sobre segurança

Leia este manual na sua totalidade antes de utilizar o produto.

- Mantenha este produto fora do alcance das crianças. As pilhas são perigosas para elas. Se alguém engolir as pilhas, deve consultar o médico imediatamente.
- Se o visor LCD estiver danificado, nunca toque no fluido espesso que este verte. Se os seus olhos ou pele ficarem contaminados, lave com água limpa e consulte o médico.
- Não utilize os auscultadores enquanto anda de bicicleta ou enquanto guia um carro ou motociclo. Isto é perigoso e mesmo ilegal, dependendo do país. Não coloque o volume dos auscultadores demasiado alto se estiver a andar na rua.
- Não coloque o volume dos auscultadores demasiado alto. Os médicos afirmam que é perigoso ouvir som muito alto durante longos períodos de tempo. Se detectar eco nos ouvidos, reduza o volume ou páre de utilizar os auscultadores.
- Certifique-se de que utiliza pilhas alcalinas (1.5V, LR03, tamanho AAA ou UM-4). Se utilizar um carregador, isso pode causar mal funcionamento ou ruído o que pode danificar a sua audição.
- Nunca desmonte o aparelho nem o aqueça e não aplique demasiada pressão nem o atire para o fogo. Isto pode originar derrame de electrólitos, sobre-aquecimento, avaria ou fogo.
- Se os seus olhos ficarem contaminados com electrólitos da bateria, limpe-os com água e consulte o seu médico imediatamente. Se não for convenientemente tratado, pode perder a sua visão.
- Não bata no aparelho nem o deixe cair. Isso pode causar mau funcionamento.
- Não coloque materiais magnéticos tais como cartões electrónicos perto do microfone. Estes materiais podem alterar o magnetismo e o cartão pode ficar danificado.
- Evite a luz solar directa e evite áreas onde as temperaturas são muito altas, como junto a aquecedores.
- Quando necessitar de limpar o pó, utilize um pano macio ou húmido e nunca outros fluídos como benzina ou solvente.
- Não exerça pressão no visor LCD visto que este é feito de vidro.
- Não coloque o aparelho no bolso traseiro das calças. Quando se sentar, o visor LCD feito de vidro, pode ficar danificado.

Características

Reprodução de música digital

Reproduz ficheiros de música MP3 e WMA. (para reprodução de ficheiros WMA, recomenda-se um bit rate de 64Kbps ou superior.)

Recepção e gravação de rádio FM

Pode ouvir rádio FM e gravar a emissão.

Interface digital (USB)

Guarda no PC os ficheiros gravados e reproduz os ficheiros no leitor do computador ou envia email (incluindo anexo com imagem).

Dispositivo portátil de armazenamento

Pode ser utilizado como dispositivo de armazenamento que pode ser convenientemente transportado.

Visor gráfico LCD

Compatível com várias línguas e ficheiros.

Luz de apoio LCD

Pode configurar a luz de apoio até 5 segundos.

Equalizador

Configura a qualidade da reprodução de áudio (Normal _Classic _Live _POP _Rock).

Configuração automática de canais de rádio FM

Pode configurar automaticamente até 20 canais de rádio FM.

Procura automática de estações de rádio

Procura imediatamente a melhor frequência disponível no rádio FM.

Modo de selecção local (rádio FM)

Pode seleccionar a frequência FM que corresponde à sua área residencial (Coreia, E.U.A., Europa ou Japão).

Gravação de conversas telefónicas

Grava as conversas realizadas no telefone normal ou no telemóvel.

Auscultadores

Pode ouvir o som de forma mais clara através da utilização dos auscultadores no modo STAND-BY.

Ligação a dispositivos externos

Grava som proveniente de dispositivos externos ou envia o som gravado para dispositivos externos.

Gravação contínua

Pode gravar até 35 horas (128MB).

Informação sobre a memória disponível

O aparelho dá informações sobre a memória utilizada e a memória remanescente.

Função de recuperação

O aparelho guarda a informação sobre a última parte que foi reproduzida, mesmo se o aparelho for desligado.

Botões de fácil utilização

Estão disponíveis na parte exterior do aparelho botões básicos de fácil utilização tais como PLAY, REC ou STOP assim como outros botões funcionais como DELETE ou FOLDER.

Desligar automático

O aparelho desliga-se automaticamente quando não é utilizado durante mais de um minuto.

Configuração da qualidade de gravação de som

Pode definir a qualidade de gravação de som que melhor se adequa a cada situação - bastante qualidade (HQ), qualidade normal (SQ) ou qualidade de som de longa duração (LQ).

Pastas

O aparelho tem 6 pastas incluindo 4 pastas para gravação, 1 pasta para música e 1 pasta para dados.

Funções de formatação

Elimina todos os dados guardados e verifica os dados com problemas.

Função de repetição de secção (A-B)

Pode definir uma secção específica no ficheiro e reproduzi-la repetidamente.

Função de reprodução repetitiva

Pode repetir a reprodução escolhendo uma opção (Normal _One(Uma) _Folder(Pasta) _Random(Aleatório) _All(Todos)).

Reprodução simultânea da gravação

Pode ouvir a gravação ao mesmo tempo que grava.

Altifalante Interno

O altifalante interno permite-lhe manter a atmosfera de som pretendida.

Conteúdo da embalagem



Gravador de Voz



Auscultadores



Cabo de ligação
USB



Manual do Utilizador



Duas Pilhas
(AAA)



Antena

Opcional



CD de instalação



Alça de
pescoço



Cabo de ligação a
dispositivo externo



Cabo/adaptador de
ligação ao telefone

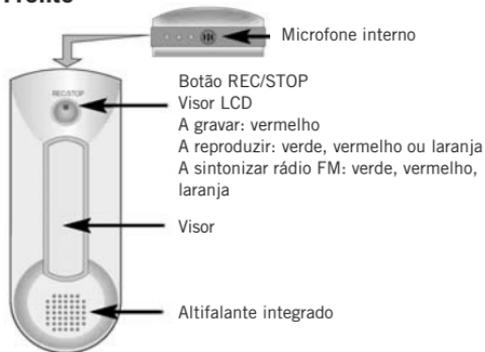


Microfone externo

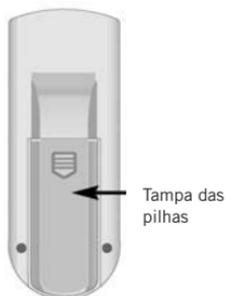
- Se estes acessórios estiverem danificados ou partidos, pode obtê-los no nosso Serviço a Clientes.
- A aparência dos componentes está sujeita a mudança devido a melhoramentos no produto.

Nomes das partes

Frete



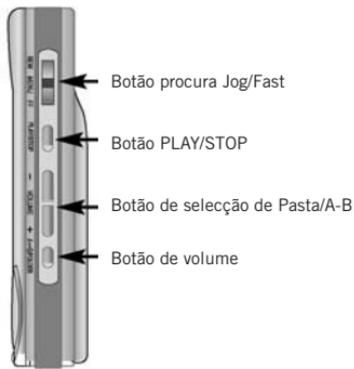
Parte de trás



Lado esquerdo



Lado direito



Visor LCD



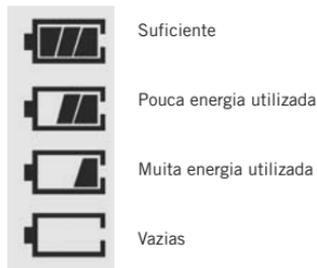
Inserir a bateria



1 Empurre a tampa na direcção da seta para a abrir.

2 Insira as duas pilhas (tipo AAA) com as polaridades correctas (+,-) e volte a fechar a tampa.

Verifique a energia remanescente nas pilhas.



Nota:
Quando substitui as pilhas, os conteúdos gravados não são eliminados.

Ligar/Desligar o aparelho

Para ligar o aparelho

Prima o botão REC/STOP durante mais de um segundo para ligar o aparelho.

Para desligar o aparelho

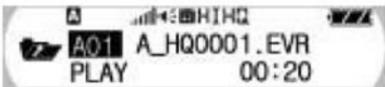
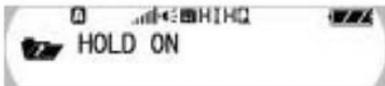
Desligar automático: se não utilizar o aparelho durante mais de um minuto no modo Stop, o aparelho desliga-se automaticamente.

Desligar manual: se premir o botão REC/STOP durante mais de 2 segundos no modo Stop, o aparelho desliga-se.

Activar o modo de bloqueio dos botões

Quando activa esta função, todos os botões deixarão de funcionar quando premidos, para prevenir que sejam premidos por engano.

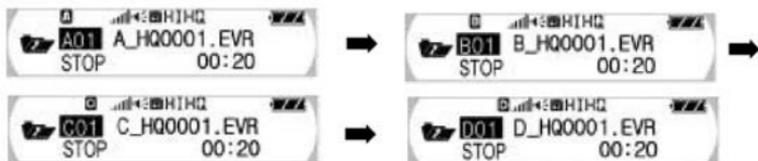
- Activar o bloqueio dos botões (HOLD) quando está no modo PLAY/STOP
Empurre o botão () na direcção do ► .
- Para desactivar esta função, empurre o botão na direcção oposta.



Seleccionar uma pasta

Pode seleccionar uma pasta para reproduzir no modo VR ou Rádio FM.

Prima o botão de selecção da pasta (A.B/FOLDER) no modo Stop.



Ajustar o volume

Pode ajustar o volume de som, desde 0 a 30, nos modos Stop ou de Reprodução.

Prima “+” ou “-” no botão de Volume (VOL).

- À medida que o número aumenta no visor LCD, o volume de som aumenta também.
- À medida que o número diminui no visor LCD, o volume de som diminui também.
- Prima o botão brevemente para controlar o volume passo a passo ou prima o botão durante mais de um segundo para controlar o volume de forma contínua.



Gravação de voz (posição VR)

1 Coloque o botão na posição VR, pode depois gravar som premindo o botão REC/STOP quando o aparelho está ligado.

- Coloque o microfone integrado directamente na direcção da proveniência do som que pretende gravar.

2 Prima o botão REC/STOP.

- Quando a luz vermelha for activada e a progressão for mostrada no visor LCD, a gravação tem início. Nesta altura, o ficheiro anterior será guardado com um número e numa pasta escolhidos por pré-definição.

3 Prima de novo o botão REC/STOP.

- A luz vermelha apaga-se e a gravação pára.

Para guardar a gravação num outro ficheiro

prima brevemente o botão FF durante a gravação.

A gravação no ficheiro actual pára e começará de novo num outro ficheiro com outro número.

Colocar em "Pause" no modo de Gravação

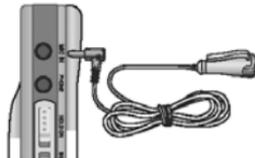
- Prima o botão PLAY/STOP durante a gravação.
- A indicação "Pause" aparece no visor LCD e a gravação pára..
- Se desejar continuar a gravar prima novamente o botão PLAY/STOP.

Gravação com microfone externo (Microfone - opcional)

Utilizar o microfone externo permite-lhe ter mais mobilidade enquanto grava.

Ligue o microfone externo da forma como se ilustra na figura.

Siga as instruções da secção "Gravação de Voz" para gravar.



Reproduzir ficheiros

- 1 Prima o botão PLAY/STOP para ligar o aparelho e seleccione o modo: MP3 ou VR (Voz).
 - No modo VR, seleccione a pasta que contém o ficheiro que pretende ouvir premindo o botão de selecção de pasta (A.B/FOLDER). De cada vez que prime o botão, a pasta muda na seguinte ordem: pasta A, B, C ou D.
 - Seleccione o ficheiro a reproduzir utilizando o botão REW/FF no modo MP3.
- 2 Prima o botão PLAY/STOP.
 - O visor mostra o tempo de reprodução e a reprodução iniciar-se-á
- 3 Prima de novo o botão PLAY/STOP para parar a reprodução.

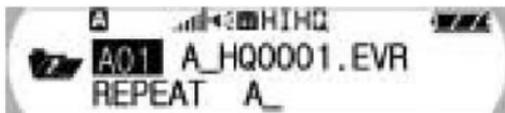
Reproduzir uma secção específica de um ficheiro

- Prima e mantenha premido o botão REW/FF durante a reprodução, deste modo pode movimentar-se dentro do ficheiro (andar para trás ou para a frente) e encontrar a secção pretendida. Liberte o botão para continuar a reprodução.
- Para aumentar a velocidade de procura, prima o botão REW/FF durante algum tempo.

Configurar a repetição A-B

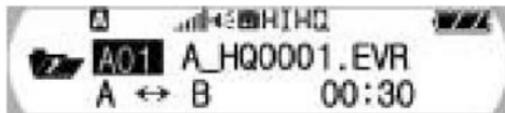
1 Prima o botão de repetição A-B (A.B/FOLDER) durante a reprodução do ficheiro, na altura em que pretende marcar o início da secção a repetir.

- Isto marca o início da secção a repetir.



2 Prima de novo o botão de repetição A-B (A.B/FOLDER) durante a reprodução do ficheiro, na altura em que pretende marcar o fim da secção a repetir.

- Esta informação aparece no visor e a secção escolhida, desde o ponto "A" ao ponto "B", será reproduzida repetidamente. Se premir o botão de repetição A-B (A.B/FOLDER) durante o processo de reprodução A-B, a reprodução normal será de novo activada.



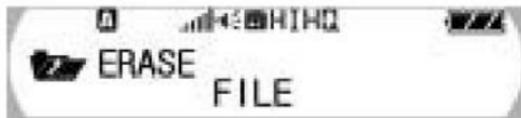
Nota:

- Prima o botão PLAY/STOP para parar a reprodução da repetição A-B.
- Se premir o botão REC/STOP durante a reprodução de repetição A-B, a secção A-B anteriormente seleccionada será apagada e a gravação começará de novo.

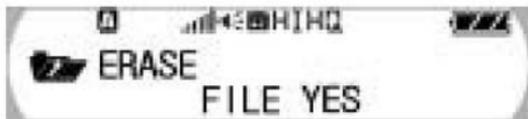
Eliminar ficheiro

Eliminar um ficheiro de música ou voz

- 1 Prima o botão REC/STOP para ligar o aparelho e seleccione o modo: MP3 ou VR (Voz).
 - No modo VR, seleccione a pasta que contém o ficheiro que pretende reproduzir premindo o botão de selecção de pasta (A.B/FOLDER). De cada vez que prime o botão, a pasta muda na seguinte ordem: pasta A, B, C ou D.
 - Seleccione o ficheiro a reproduzir através do botão REW/FF no modo MP3.
- 2 Depois de seleccionar o ficheiro e premir o botão MENU, seleccione Eliminar (Erase) utilizando o botão REW/FF.
 - Poderá ver a indicação de eliminação de ficheiros no visor.



- 3 Seleccione "FILE YES" usando o botão REW/FF e prima o botão MENU.
 - Poderá ver a indicação de eliminação de ficheiros no visor.
 - Para cancelar a eliminação de ficheiros, prima o botão REC/STOP ou seleccione "FILE NO".



Nota:

- A eliminação de ficheiros de música/voz é definitiva.

Para eliminar todos os ficheiros numa pasta

1 Selecciona o modo VR e prima o botão de selecção de pasta (A.B/FOLDER) para seleccionar a pasta que contém os ficheiros que pretende eliminar.

- De cada vez que prime o botão "A.B/FOLDER", a pasta muda na seguinte ordem: pasta A, B, C ou D.

2 Prima o botão MENU. Depois de seleccionar a pasta em causa através da utilização do botão REW/FF, prima o botão MENU.



3 Selecciona "FOLDER YES" usando o botão REW/FF e prima o botão MENU.

- Todos os ficheiros de voz na pasta em causa serão eliminados.
- Para cancelar a eliminação de ficheiros, prima o botão REC/STOP ou selecciona "FOLDER NO".



Nota:

- A eliminação de ficheiros de música/voz é definitiva.(por exemplo: quando "FOLDER A" foi seleccionado.)

Eliminar todos os ficheiros de música ou voz

1

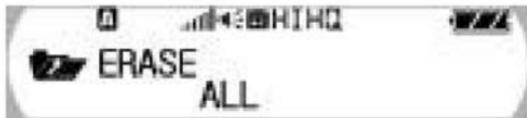
Selecione o ficheiro MP3 ou VR(Voz) e prima o botão MENU.

- Selecione Eliminar (Erase) usando o botão REW/FF.

2

Selecione "ALL" usando o botão REW/FF e prima o botão MENU.

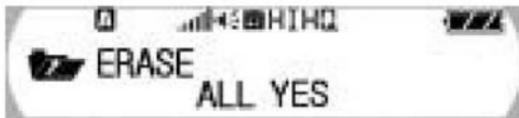
- Se seleccionar "ALL" no modo VR, todas as gravações de voz nas pastas A/B/C/D serão apagados.



3

Selecione "ALL" usando o botão REW/FF e prima o botão MENU.

- Para cancelar a eliminação de ficheiros, prima o botão REC/STOP ou selecione "ALL NO".



Nota:

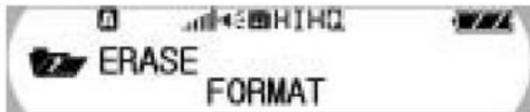
- A eliminação de ficheiros de música/voz é definitiva.

Eliminar todos os ficheiros do aparelho

1 Prima o botão MENU, seleccione Erase (Eliminar) usando o botão REW/FF e prima o botão MENU.

2 Seleccione “FORMAT” usando o botão REW/FF e prima o botão MENU.

- O menu de eliminação de todos os ficheiros aparece.



3 Para apagar todos os ficheiros, seleccione “FORMAT YES” usando o botão REW/FF e prima o botão MENU.

- Todos os ficheiros guardados serão apagados.
- Para cancelar a eliminação de ficheiros, prima o botão REC/STOP ou seleccione “ERASE NO”.



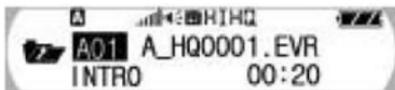
Nota:

- Se seleccionar “FORMAT”, todos os ficheiros de música e voz assim como os ficheiros descarregados do computador serão eliminados permanentemente. Verifique sempre antes de utilizar esta opção.

Ouvir o início das faixas

Prima o botão PLAY/STOP durante mais de 2 segundos durante a reprodução de MP3 ou ficheiros de voz (VR).

- A partir do ficheiro actual, a parte inicial de todas as faixas será reproduzida durante 7 segundos. Depois de terminar, voltará ao modo normal.



Configurar o modo Menu (quando selecciona MP3)

- 1 Prima o botão PLAY/STOP para ligar o aparelho e selecciona o modo MP3.
- 2 Depois de premir o botão MENU no modo de reprodução ou no modo Stop, escolha a função pretendida através do botão REW/FF.
 - No modo de reprodução pode seleccionar todas as funções.
O modo será seleccionado pela ordem do Modo EQ. REPETIÇÃO → Luz LCD → VISOR → RECUPERAÇÃO → ELIMINAR → MEMÓRIA LIVRE quando prime o botão "FF".
- 3 Prima de novo o botão MENU para seleccionar a função. Voltará ao ecrã anterior.
 - Depois de configurar a função, prima o botão MENU para prosseguir para o menu seguinte. Pode configurar o outro menu da mesma forma que anteriormente.
 - Se não realizar nenhuma operação durante 5 segundos no modo Menu durante a reprodução, o modo Menu será desactivado.

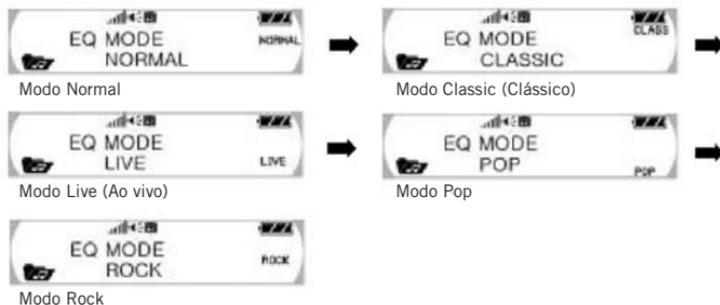
Configurar My Option (Minhas Opções) (quando selecciona MP3)

Configurar o modo EQ

1 Depois de premir o botão MENU no modo de reprodução ou no modo Stop, seleccione o modo EQ utilizando o botão REW/FF.

- Poderá assim aceder às Definições de Som do aparelho.

2 Seleccione o tipo de som pretendido utilizando o botão REW/FF.



3 Prima de novo o botão MENU para guardar as definições.

Configurar a Repetição

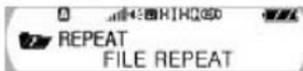
Pode reproduzir o ficheiros seleccionado uma só vez ou repetidamente.

1 Prima o botão MENU no modo de reprodução ou no modo Stop e seleccione REPEAT utilizando o botão REW/FF.

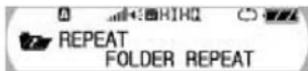
2 Seleccione o tipo de repetição pretendida, utilizando o botão REW/FF.



Sem repetição.



Repete um ficheiro.



Repete ficheiros na pasta com ficheiros gravados.



Pode reproduzir o ficheiros seleccionado uma só vez ou repetidamente.



Repete todos os ficheiros de forma aleatória.

3 Prima de novo o botão MENU para guardar as definições.

Nota:

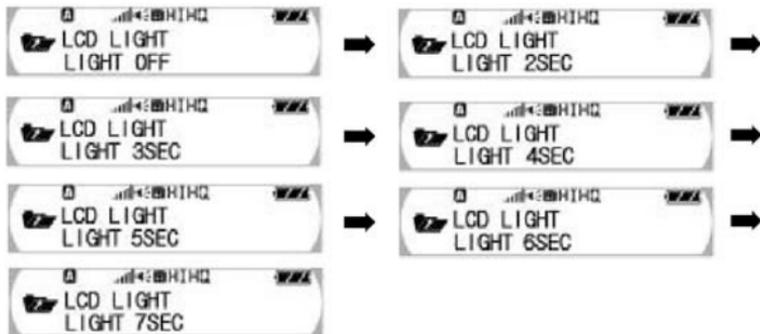
- A função “REPEAT FOLDER” está disponível no modo VR pois existem as pastas A, B, C e D.
- Serão mostrados os modos NORMAL → FILE REPEAT → FOLDER REPEAT → ALL_REPEAT → RANDOM.

Configurar a Luz LCD

1 Depois de premir o botão MENU no modo de reprodução ou no modo Stop, seleccione a opção luz LCD (LCD light) através do botão REW/FF.

2 Seleccione a duração pretendida utilizando o botão REW/FF.

- Pode configurar a duração da luz LCD para que esta se mantenha de 2 a 7 segundos depois da manipulação dos botões.

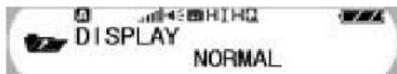


3 Prima de novo o botão MENU para guardar as definições.

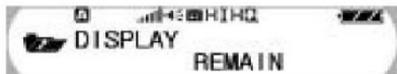
Configurar a Informação do visor

Dependendo do tipo de configuração, pode ver no visor o nome do ficheiro, tempo decorrido ou tempo restante da faixa (ou tempo disponível para gravação).

- 1 Depois de premir o botão MENU no modo de reprodução ou no modo Stop, seleccione a opção "Display" através do botão REW/FF.
- 2 Seleccione a informação pretendida através do botão REW/FF.



É mostrado o tempo decorrido na reprodução ou gravação.



É mostrado o tempo de reprodução remanescente.
É mostrado o tempo restante disponível para gravação quando está a gravar.

- 3 Prima de novo o botão MENU para guardar as definições.

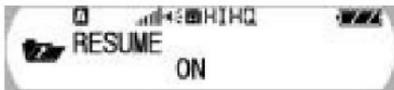
Configurar a função de recuperação

Se premir o botão REC/STOP e parar a reprodução e depois continuar a reprodução mais tarde, a reprodução terá início a partir da parte onde parou anteriormente.

1 Depois de premir o botão MENU no modo de reprodução ou no modo Stop, seleccione a opção RESUME através do botão REW/FF.

2 Seleccione ON ou OFF usando o botão REW/FF.

- A reprodução terá início a partir da parte onde parou anteriormente.



A reprodução terá início a partir da parte onde parou anteriormente.



A reprodução começará a partir do início. Para cancelar a função de recuperação, prima o botão PLAY/STOP ou seleccione "RESUME OFF".

3 Prima de novo o botão MENU para guardar as definições.

Nota:

- Quando a função de Recuperação está activada ("on"), pode parar a reprodução e seleccionar outra faixa para reproduzir desde o início através do botão REW/FF.

Configurar os Auscultadores

Pode ouvir o som de forma mais clara através da utilização dos auscultadores no modo STAND-BY.

1 Depois de premir o botão MENU no modo de reprodução ou no modo Stop, seleccione os auscultadores (Hearing aid) através do botão REW/FF e depois prima de novo o botão MENU.

2 Seleccione o modo ON ou OFF usando o botão REW/FF.

- Esta função funciona apenas no modo STAND-BY



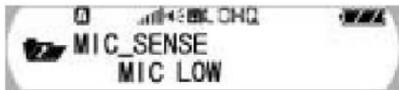
3 Prima de novo o botão MENU para guardar as definições. Para cancelar esta opção, prima o botão PLAY/STOP

Configurar a Sensibilidade do Microfone

Pode configurar a sensibilidade do microfone tendo em conta factores como a distância a que o microfone se encontra da origem do som e o nível de ruído existente.

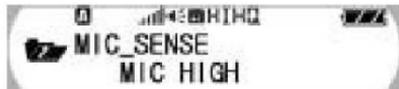
1 Depois de premir o botão MENU no modo de reprodução ou no modo Stop, seleccione MIC SENSE através do botão REW/FF e depois prima de novo o botão MENU. Tem assim acesso à secção com as definições da sensibilidade do microfone.

2 Seleccione a sensibilidade do microfone através do botão REW/FF.



MIC LOW

Selecione MIC LOW quando a origem do som se encontra a pouca distância ou quando o nível de ruído for alto.



MIC HIGH

Selecione MIC HIGH quando a origem do som se encontra distante ou quando o nível de ruído é baixo.

3 Prima de novo o botão MENU para guardar as definições.

Verificar a memória

Pode verificar a memória disponível quando está no modo de reprodução ou no modo Stop.

1 Depois de premir o botão MENU no modo de reprodução ou no modo Stop, utilize o botão REW/FF para verificar a memória disponível.

2 Prima de novo o botão MENU para ver qual a memória disponível comparada com a memória total.



Configurar o modo Menu (quando a pasta de gravação está seleccionada)

- 1 Selecciono o modo VR depois de ligar o aparelho com o botão REC/STOP.
- 2 Prima o botão Folder (pasta) para seleccionar a pasta onde o ficheiro gravado ficará guardado (A, B, C ou D).
- 3 Depois de premir o botão MENU no modo de reprodução ou no modo Stop, escolha a função pretendida através do botão REW/FF.
 - REC MODE (GRAVAÇÃO) → REPEAT (REPETIÇÃO) → LCD light (Luz LCD) → DISPLAY (INFORMAÇÃO NO VISOR) → RESUME (RECUPERAÇÃO) → ERASE (ELIMINAR) → HEARING_AID (AUSCULTADORES) → MIC_SENSE (SENSIBILIDADE DO MICROFONE) → FREE MEMORY (MEMÓRIA DISPONÍVEL) será mostrada.
- 4 Prima de novo o botão MENU para seleccionar a função. Voltará ao ecrã anterior.
 - Depois de configurar a função, prima o botão MENU para prosseguir para o menu seguinte.Pode configurar os outros menus da mesma forma que anteriormente.
 - Se não realizar nenhuma operação durante 5 segundos no modo Menu durante a reprodução ou pausa, o modo Menu será desactivado.

Nota:

- Consulte “Configurar My Option (Minhas Opções) (quando a pasta de gravação está seleccionada)” para mais informações sobre a função de repetição, luz LCD, informação no visor, função de recuperação e memória.

Configurar My Option (Minhas Opções) (quando a pasta de gravação está seleccionada)

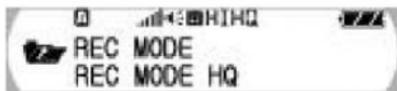
Configurar o modo REC (gravação)

Pode seleccionar a qualidade de gravação – HQ (bastante qualidade), SQ (qualidade normal) ou LQ (qualidade de som de longa duração). Pode também configurar a duração da gravação, dependendo da qualidade da mesma.

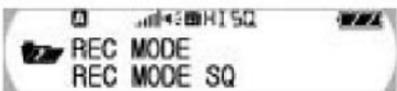
1 Depois de premir o botão MENU no modo de reprodução ou no modo Stop, seleccione a opção REC MODE através do botão REW/FF.

- Poderá assim aceder às Definições de Som.

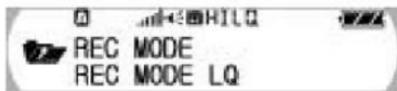
2 Seleccione a qualidade de som pretendida, utilizando o botão REW/FF.



Bastante qualidade



Qualidade normal



Qualidade de som de longa duração

Duração da gravação

	128MB	256MB
HQ	8H 55M	18H 00M
SP	17H 50M	36H 00M
LP	35H 50M	72H 10M

3 Prima de novo o botão MENU para guardar as definições.

Ouvir rádio FM

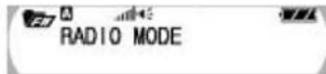
Quando o aparelho está ligado, selecione FM no botão REC/STOP. Quando selecciona o modo rádio FM, a última frequência ouvida será automaticamente sintonizada.

Sintonizar e guardar a frequência da estação

Sintonizar e guardar manualmente

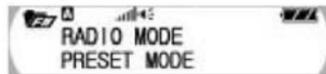
1 Prima o botão MENU.

- O aparelho irá para o modo Rádio.



2 Prima de novo o botão MENU, selecione "FREQUENCY MODE" através do botão REW/FF e depois prima o botão MENU.

- Entra assim no modo de sintonização manual.

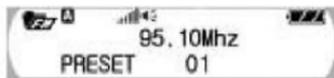


3 Selecione a frequência manualmente puxando aos poucos o botão REW/FF.

- Se puxar o botão REW/FF por mais de um segundo, a frequência de sintonização será automaticamente procurada.

4 Após seleccionar a frequência que pretende guardar, prima o botão play/stop.

- O número do canal começará a piscar.



5 Selecione o número do canal com o qual quer guardar a frequência utilizando o botão REW/FF e prima o botão PLAY/STOP para a guardar.

- Guarde outras estações de rádio utilizando o mesmo método descrito em cima.

Sintonizar e guardar estações de rádio automaticamente

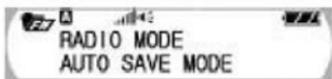
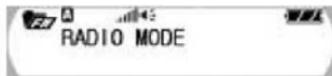
Nas área onde o sinal é fraco, apenas serão guardadas as estações de rádio que forem sintonizadas.

1 Prima o botão MENU.

- O aparelho irá para o modo Rádio.

2 Prima de novo o botão MENU, selecione "AUTO SAVE MODE" através do botão REW/FF e depois prima o botão MENU.

- As frequências de rádio sintonizáveis serão automaticamente procuradas e guardadas em CH01 ~ CH20.



Ouvir uma estação de rádio com uma frequência guardada

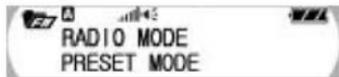
1 Prima o botão MENU.

- O aparelho irá para o modo Rádio.



2 Prima de novo o botão MENU, selecione "PRESET MODE" através do botão REW/FF e depois prima o botão MENU.

- Entra assim no modo de sintonização.



3 Puxe brevemente o botão REW/FF e encontre o canal guardado.

- Se puxar o botão REW/FF durante algum tempo no modo PRESET, pode procurar a frequência da estação manualmente pois o modo muda para "FREQUENCY MODE".

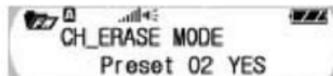
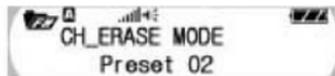
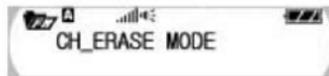
Nota:

- Quando está a ouvir rádio FM através do altifalante integrado, a antena de rádio deve estar ligada à entrada para auscultadores do aparelho.
- Se a antena ou os auscultadores não estiverem ligados quando ouve rádio, pode existir ruído na emissão.

Eliminar uma frequência guardada

Eliminar um canal de frequência

- 1 Prima o botão MENU e prima de novo o botão MENU, utilize o botão REW/FF para seleccionar "CH_ERASE MODE".
 - "CH ERASE MODE" será seleccionado.
- 2 Puxe brevemente o botão REW/FF e encontre o canal guardado.
 - O canal que pretende eliminar será seleccionado.
- 3 Seleccione "Preset YES" usando o botão REW/FF e prima o botão MENU.
 - Se puxar o botão REW/FF durante algum tempo no modo PRESET, pode procurar a frequência da estação manualmente pois o modo muda para "FREQUENCY MODE".



Gravar enquanto ouve rádio FM

1 Prima o botão REC/STOP.

2 A luz vermelha pisca e será mostrada a pasta e o número. O processo de gravação tem início.

- Se premir a botão Folder (pasta) antes de gravar, será seleccionada a pasta de gravação e o ficheiro será guardado.

Acabar a gravação

Prima de novo o botão REC/STOP.

- A luz vermelha apaga-se e a gravação pára.

Reproduzir a gravação

- Mude para o modo VR e seleccione o ficheiro que gravou. Depois prima o botão PLAY/STOP para iniciar a reprodução. (Para mais informação, consulte “Reprodução de Ficheiros”, na página 14.)

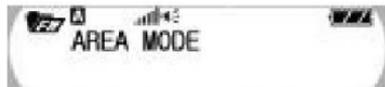
Nota:

- Recomenda-se a utilização do modo HQ para que possa gravar o máximo possível. A qualidade de som pode não ser a melhor quando grava e reproduz rádio FM. (Consulte a página 30.)
- Pode haver bastante ruído na gravação quando está a gravar numa área onde o sinal é fraco. Neste caso, mova o aparelho, os auscultadores ou a antena para uma localização melhor.

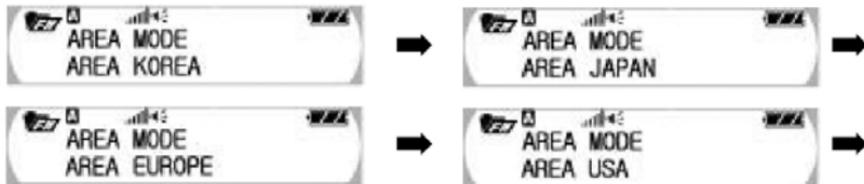
Definir a área de recepção de rádio FM

1 Prima o botão MENU e puxe o botão FF uma vez para seleccionar “AREA MODE”. Depois, prima de novo o botão MENU.

- Poderá assim aceder às Definições relativas à Área de Recepção.



2 Seleccione a área de recepção utilizando o botão REW/FF e guarde a área escolhida, premindo o botão MENU. (Os vários países foram agrupados em 4 áreas de frequência diferentes.).



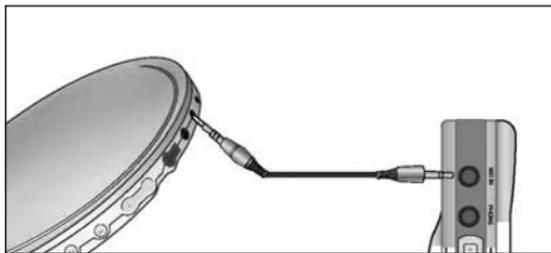
- (Coreia)AREA KOREA: 87,5 kHz ~108 kHz, intervalo:100 kHz
- (Japão)AREA JAPAN: 76 kHz ~108 kHz, intervalo:100 kHz
- (Europa)AREA EUROPE (China, Ásia, Europa e África): 87,5 kHz ~108 kHz, intervalo:50 kHz
- (E.U.A.)AREA USA (Canada, Américas): 87,5 kHz ~108 kHz, intervalo:100 kHz

Ligação a dispositivos externos

Gravação através de ligação áudio

Podemos guardar no aparelho informação vinda de dispositivos externos ou gravar os ficheiros guardados no leitor de MP3 em dispositivos externos.

1 Ligue o terminal de entrada do microfone do leitor MP3 ao terminal de saída do dispositivo externo através do cabo de ligação ao dispositivo externo.



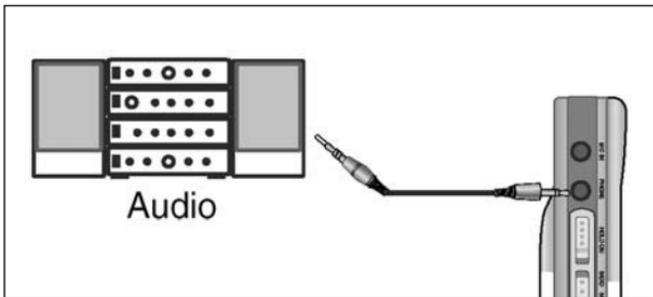
- 2** Prima o botão REC/STOP no leitor MP3 enquanto reproduz no dispositivo externo.
- O leitor MP3 recebe o som proveniente do dispositivo externo e a gravação terá início.
- 3** Prima novamente o botão REC/STOP para parar a gravação.

Nota:

- Para ajustar o volume do som de gravação, utilize o controlo de volume.
- A qualidade do som de gravação depende do desempenho do dispositivo externo.

Gravar num dispositivo externo os conteúdos do leitor

1 Ligue o terminal de saída do microfone do leitor MP3 ao terminal de entrada do dispositivo externo através do cabo de ligação ao dispositivo externo.



2 Seleccione o ficheiro que pretende gravar no dispositivo externo.

3 Prima simultaneamente o botão PLAY/STOP do leitor MP3 e o botão REC (gravação) do dispositivo externo.

- O conteúdo do leitor MP3 será gravado no dispositivo externo.

4 Prima simultaneamente o botão PLAY/STOP do leitor MP3 e o botão STOP do dispositivo externo para parar a gravação.

Ligação ao PC

Ligar o aparelho ao seu PC

Instalar o X-ONE Manager

Pode fazer o upload dos ficheiros guardados no aparelho para o seu PC ou fazer o download de ficheiros do seu PC para o aparelho.

Requisitos do sistema

Computador: CPU com processador Pentium ou superior; PC compatível com IBM e porta USB.

Memória: 64MB ou superior.

Sistema Operativo: Windows 98/Me /2000 /XP

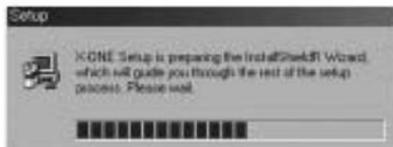
HDD: Mais de 100MB de espaço livre em disco

Reprodução: Placa de som e colunas

Gravação: Placa de som e colunas

Introduza o CD com o programa "X-ONE Manager" no CD-Rom. Depois de alguns momentos, a janela de instalação aparecerá. Se a janela de instalação não aparecer, vá a "Meu Computador", abra o "CD-ROM" e clique duas vezes em "SETUP.exe".

1 Seleccione a língua preferida.



2 Prima o botão [Próximo] em cada janela de instalação, sequencialmente.



3 Quando a instalação estiver completa, o atalho para o programa () aparece no ambiente de trabalho.

Nota:

- Para remover o X-ONE Manager, seleccione [Iniciar] → [Definições] → [Painel de Controlo] → [Adicionar/Remover Programas] ou seleccione → [Iniciar] → [Programas] → [X-ONE] → [X-ONE Manager] → [Remover].

Instalar o driver no Windows 98/SE/ME/2000

O driver ficará automaticamente instalado quando ligar o aparelho ao PC depois de instalar o X-ONE Manager. Se o PC não reconhecer o aparelho, o "Assistente de Instalação de Novo Hardware" aparecerá. Neste caso, siga os seguintes passos:

Prima o botão [Próximo] em cada janela de instalação, sequencialmente.





Click



Click



Click

Clique em "Procurar" e especifique a localização seguinte:

C:\Programas\X-one\X-ONE Manager\Driver

Depois clique em "Próximo".

Instalar o driver no Windows XP

Depois de instalar o X-ONE Manager e ligar o aparelho ao seu PC, o "Assistente de Instalação de Novo Hardware" aparecerá.

Prima o botão [Próximo] em cada janela de instalação, sequencialmente.

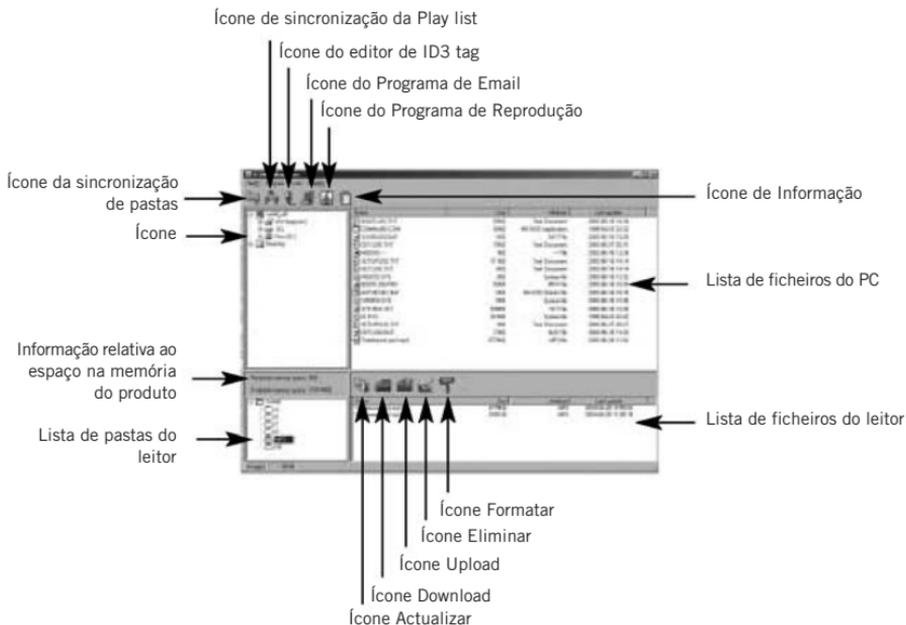




Utilizar a janela e o ícone X-ONE

Para executar o programa X-ONE, faça a ligação USB e clique duas vezes no atalho X-ONE no ambiente de trabalho.

Janela principal



Explorador



Sincronização de pastas: faz o download de todos os ficheiros de uma pasta no PC para o leitor.



Sincronização de Play List: faz o download da lista guardada no ficheiro da play list para o leitor.



Editar ID3 Tag: adiciona ou modifica o ID3 tag no ficheiro MP3.



Programa de Email: executa o programa de email pré-definido.



Programa de Reprodução: executa o programa de reprodução de ficheiros pré-definido.



Informação: mostra informação sobre o X-ONE Manager.



Atualizar: atualiza a lista de ficheiros ou o estatuto da ligação.



Download: inicia o download de ficheiros do PC para o leitor.



Upload: inicia o upload de ficheiros do leitor para o PC.



Eliminar: apaga os ficheiros no leitor.



Formatação: repõe as definições de fábrica do produto.

Fazer o upload de ficheiros

4. Os ficheiros seleccionados serão transferidos para o PC.
- Para alterar o nome do ficheiro, clique com o botão direito do rato e escreva um novo nome.



1. Seccione a pasta do leitor.

2. Seccione o ficheiro do leitor.

3. Clique no ícone "Upload".

Nota:

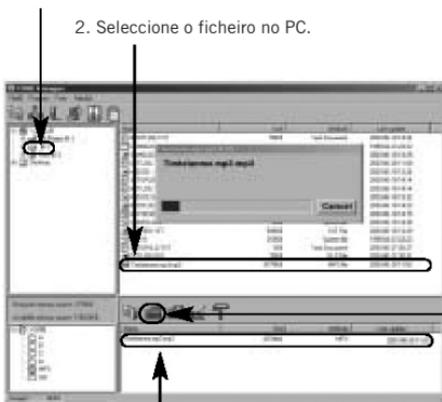
- Se executar o programa quando o cabo USB ainda não estiver ligado, aparecerá a mensagem de erro que se mostra à direita. Neste caso, clique em verificar e ligue o cabo USB.



Fazer o download de ficheiros

1. Selecciono uma pasta no PC.

2. Selecciono o ficheiro no PC.



3. Clique no ícone "Download".

4. O ficheiro seleccionado será transferido para o leitor.

Nota:

- Não desligue o cabo USB do PC enquanto o processo de upload ou download de ficheiros está em progresso. Isto pode danificar gravemente o PC ou o leitor.

Pontos a verificar antes de levar o produto para reparação

- O visor LCD não funciona.
- 1º ponto a verificar** As pilhas não estão gastas? ► Substitua as pilhas.
 - 2º ponto a verificar** A polaridade das pilhas está correcta? ► Verifique a polaridade das pilhas.
- O aparelho não grava.
- 1º ponto a verificar** Os botões do aparelho estão bloqueados? ► Liberte o botão HOLD (botão de bloqueio).
 - 2º ponto a verificar** Existe espaço suficiente na memória e há ainda números disponíveis para atribuir aos ficheiros? ► Elimine os itens desnecessários.
 - 3º ponto a verificar** As pilhas não estão gastas? ► Substitua as pilhas.
- O leitor não reproduz.
- 1º ponto a verificar** Os botões do aparelho estão bloqueados? ► Liberte o botão HOLD (botão de bloqueio).
 - 2º ponto a verificar** Já gravou alguma coisa? ► Elimine os itens desnecessários.
 - 3º ponto a verificar** As pilhas não estão gastas? ► Substitua as pilhas.
- Não há som proveniente dos auscultadores.
- 1º ponto a verificar** O nível de volume está em 0? ► Aumente o volume de som.
 - 2º ponto a verificar** Os auscultadores estão bem colocados? ► Ligue os auscultadores de forma correcta.

Especificações do Produto

Nome do Modelo		DM-FA30
Formato dos Ficheiros		MP3 e WMA (para reprodução de ficheiros WMA, recomenda-se um bit rate de 64Kbps ou superior.)
Duração da gravação	128MB	Até 35 horas
	256MB	Até 72 horas
Dimensões		102,5(A) .27(L) .17,5(P) mm
Peso:		41,5g (sem pilhas)
Fonte de Alimentação:		DC 1.5V, pilhas (Tamanho "AAA"LR03) 2 ea.
Duração das Pilhas		Para reprodução de VOZ/MP3 nos auscultadores: cerca de 14 horas (Vol. 15)
Gravação		Memória flash interna
Potência máxima de saída		6mW-2ch
Alcance da frequência:		MP3: 20Hz ~20kHz
		Voz: 300Hz ~3kHz
		Rádio: 87,5MHz ~108MHz
Interface do PC		USB (Universal Serial Bus)
Entrada	Interna	Microfone electrostático não-direccional interno
	Externa	Microfone electrostático de ligação externa
Saída		Auscultadores (Estéreo 16 .)/Altifalante (8 ., 300mW)
Condições para Funcionamento		Temperatura 0°C ~ 40°C
Acessórios	Itens Básicos	2 pilhas tamanho AAA, auscultadores, cabo de ligação USB, CD de instalação do programa, manual do utilizador/garantia, alça de pescoço
	Itens Opcionais	Microfone exterior, antena, cabo de ligação a dispositivo externo, adaptador de gravação telefónica e fio de ligação ao telefone.

MEMO

Nota FCC:

Este equipamento foi testado e é compatível com os limites estipulados para um dispositivo digital de Classe B, segundo o Artigo 15º das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma razoável protecção contra interferências prejudiciais na instalação doméstica. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode interferir prejudicialmente com as comunicações via rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que a interferência não ocorra numa instalação particular. Caso este equipamento cause interferências prejudiciais à recepção via rádio ou televisão (o que pode ser determinado desligando e ligando o aparelho) o utilizador deve tentar corrigir a interferência adoptando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou deslocar a antena receptora.
- Aumentar o espaço existente entre o equipamento e o dispositivo receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o dispositivo receptor está ligado.
- Consultar o fornecedor ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda.

ATENÇÃO: As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela certificação de compatibilidade podem anular a autoridade do utilizador para funcionar com este equipamento.

Warrantly

Product	VOICE RECORDER & MP3 PLAYER	Model	VDP-1128 / 1256		
Assurance period	1 YEAR		Item	Sales date	yy mm dd
Customer	Address	tel			
	Name	signature			
Sales agency	Address	tel			
	Agency name	signature			



**Mar Caribe, 3 (Pol. Ind. La Torre del Rector)
08130 Sta. Perpetua de Mogoda - Barcelona
T +34 935 443 773 / F +34 935 603 214
SPAIN**

www.vieta.es



**Grimsdells Court, Grimsdells Lane
Amersham, Buckinghamshire, HP6 5EL
T+44(0) 1494 72 34 44 /F+44(0) 1494 72 25 33
UNITED KINGDOM**

www.vieta-uk.com